



# PUBLIC INFORMATION IWAKURA

岩倉市商工会



2013.05.23

(第53回 通常総代会)

## -目 次-

|                     |   |                   |   |
|---------------------|---|-------------------|---|
| 第53回通常総代会開催         | 2 | 商工会から専門家派遣事業のお知らせ | 4 |
| 平成25年度 予算構成         | 2 | マル経融資制度のご案内       | 5 |
| いわくら夏まつり市民盆おどりのご案内  | 3 | 新規加入会員紹介          | 5 |
| 記帳継続指導のご案内          | 3 | 事務局コーナー           | 5 |
| 尾張北部地域産業保険センターのお知らせ | 3 | 商工会ホームページ掲載募集     | 6 |

山内一豊公のまち

VOL. 126

<http://www.iwakura.or.jp>

平成25年7月10日発行

# 第 5 3 回 通 常 総 代 会 開 催

五月二十三日(木)岩倉市商工会館において第五十三回通常総代会が開催され、平成二十四年度事業報告書及び収支決算書、平成二十五年度事業計画書及び収支予算書等の議案が可決承認決定されました。

### 【平成二十五年度基本計画】

昨年の我が国経済は、東日本大震災からの復興需要や政策効果により、夏場にかけて景気回復に向けた動きがみられた。しかしながら、世界経済の減速等を背景に、輸出、生産を始めとして、下降傾向を示す指標が増え、景気は急速に弱い動きとなった。年末の政権交代により、円安傾向や株価上昇の動きがあるが、中小企業、とりわけ小規模企業を取り巻く経営環境は、これまでになく厳しく、先行きが極めて不透明な状況が続いています。

しかしながら、このような状況にあるからこそ、商工会は地域の商工業の総合的な改善発達を図る「総合経済団体」として、また、経

営改善普及事業を実施する「支援団体」として、これまで以上に事業者の目線に立った活動を展開していく必要がある。

このため平成二十五年度においても、引き続き「商工会は行きます、聞きます、提案します」をスローガンに巡回訪問の推進・強化を図るとともに、地域振興事業の積極的な推進、商工会の組織運営の効率化に全力で取り組んで参ります。信頼される商工会を目指す為、次の三項目を重点に事業を実施します。

### 重点三項目

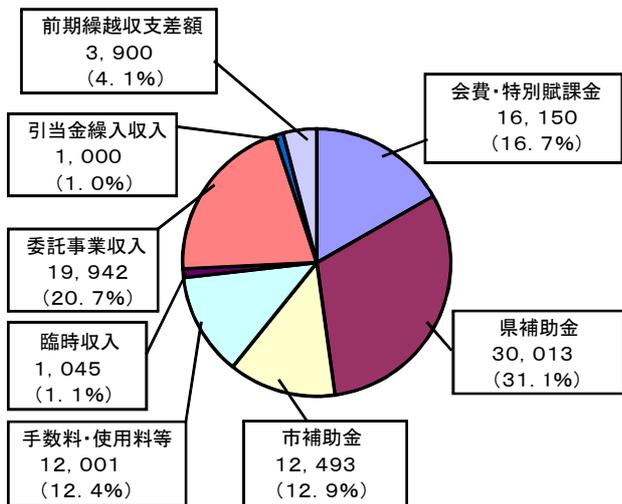
- ① 商工会組織と財政基盤の充実強化
- ② 経営改善普及事業の推進
- ③ 地域振興の積極的推進



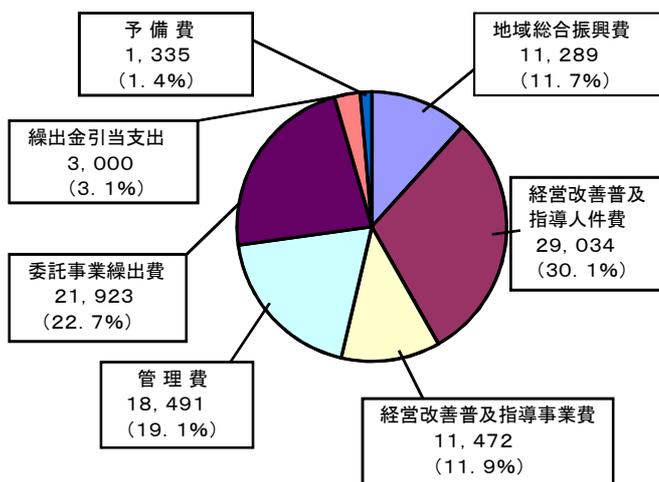
## 平成25年度 予算構成

(単位：千円)

収入の部 (96,544)



支出の部 (96,544)



## いわくら夏まつり市民盆おどり



\* 駐車場がありませんので徒歩  
または自転車でお越し下さい。

雨天中止の決定は午後六時の  
天候等を判断して決定します。

八月十六日(金)・十七日  
(土)の両日午後七時から岩倉  
市総合体育文化センター駐車場  
周辺におきまして、毎年恒例の  
盆おどり大会を実施します。  
【予備日は八月十八日(日)】



### 記帳継続指導のご案内



小規模事業者の省力化、経営指標の把握及び的確な経営指導のために、担当職員がパソコンを利用して、毎月の元帳を始め、決算指導及び消費税など指導します。

詳しい内容は、事務局までお尋ねください。

### 尾張北部地域産業保健センターからのお知らせ

#### 平成25年度 健康相談窓口 開設について

岩倉市商工会館にておいて、午後2時～4時まで健康相談を行ないます。

日程及び診療科名は下記の通りです。

(予約制です。事前にご予約のうえお越し下さい Tel66-3400)

相談は無料です!! お気軽にご相談ください。



| 開催日      | 担当医師 | 医療機関名     | 主たる診療科名                                |
|----------|------|-----------|--|
| 9月6日(金)  | 伊藤乙彦 | 伊藤外科      | 外科・整形外科・胃腸科・放射線科・<br>皮膚泌尿器科・リハビリテーション科 |
| 1月10日(金) | 渡部照和 | 渡部耳鼻咽喉科医院 | 耳鼻咽喉科・気管食道科                            |

## 商工会から専門家派遣事業のお知らせ

商工会では、経営について必要な知識や技術、経営課題解決の支援のため、専門家派遣事業を行っています。

ご利用を希望される方は、お気軽に商工会にご相談ください。

### 嘱託専門指導員派遣

愛知県商工会連合会の嘱託専門指導員（中小企業診断士）による個別企業診断指導が受けられます。

1. 支援内容：商工業に関する専門分野別業種別問題等に係る相談及び指導
2. 企業診断：派遣は1事業者につき年度あたり3回まで。ただし、経営革新・新分野進出の課題解決、事業計画書及び経営改善計画書の策定等に係る案件については、年度あたり5回まで。
3. 指導対象：小規模事業者（創業予定者を含む）
4. 派遣費用：無料

### 消費税転嫁対策窓口相談等事業（専門家派遣）

全国商工会連合会が愛知県商工会連合会に委託し、小規模事業者が消費税を円滑に転嫁出来るように、消費税に関する課題の解決のために専門家の派遣をするものです。

1. 派遣対象者：小規模事業者等（中小企業を含む）
2. 派遣対象課題：小規模事業者等が抱える消費税の価格転嫁等に関する課題
3. 派遣回数：1事業者あたり年間5回まで
4. 派遣期間：平成25年6月3日（月）より平成26年2月28日（金）まで

### 経営・技術強化支援事業（エキスパート派遣）

愛知県商工会連合会に登録している専門家を小規模事業者の要請で、直接、工場や事業所に派遣し、直ちに戦力となる技術や技能を支援するものです。

1. 支援内容：小規模事業者等が支援を要請する具体的・実践的な事項
2. 指導対象：小規模事業者（創業予定者を含む）
3. 派遣費用：1事業者につき年度あたり1回に限り無料。複数回派遣を要する指導が必要な場合は、2回目以降に係る経費の3分の1を事業者が負担する事で3回までの派遣が可能。

### 中小企業・小規模事業者ビジネス創造等支援事業（専門家派遣）

小規模事業者等を取り巻く内外環境の変化により、経営課題・経営支援ニーズは複雑化・高度化・専門化している中、高度な経営分析等を行う専門家の派遣を行う国の事業です。

1. 支援内容：中小企業者等の自助努力のみでは解決が困難な課題であって、専門的な見地からの支援が、必要と判断される経営課題。  
 （①経営革新、②地域資源活用、③農工商等連携、④新連携、⑤海外展開、⑥創業、⑦事業再生及び再チャレンジ、⑧事業承継、⑨ものづくり、⑩ITを活用した経営力強化、⑪知的資産経営、⑫雇用・労務関係、⑬資金繰り、⑭販路拡大・販促支援、⑮債権保全・債権回収、⑯契約・取引、⑰経済産業省が指定する特定課題、⑱その他の経営課題。）
2. 支援方法：(1) 商工会等の支援機関が小規模事業者等からの相談対応を行い、課題整理を行った上で、対応困難な高度・専門的案件について、専門家派遣を申請の上、派遣を受け課題解決を図る。  
 (2) 小規模事業者等が国に委託された業者が構築するITシステムの専門家派遣申請機能を活用して、自ら支援を受ける専門家を選定し、専門家派遣を申請の上、派遣を受け課題解決を図る。
3. 派遣回数：1事業者あたり3回まで。
4. 指導対象：中小企業者
5. 派遣費用：無料

ご相談・お問い合わせは岩倉市商工会（Tel 66-3400）まで

## マル経融資制度のご案内 ◇担保不要 ◇保証人不要 ◇低金利

マル経融資は、経営改善を図ろうとする小規模事業者の方々をバックアップするため、商工会の推薦により、融資を受けられる国の公的融資制度です。 お問合せ・ご相談は商工会まで

|      |   |
|------|---|
| 融資対象 | ・常時使用する従業員が20人以下（商業・サービス業は5人以下）の事業者<br>・6ヵ月以上、商工会の経営（金融）指導を受けている方 |
| 限度額  | 1,500万円   |
| 返済期間 | 運転資金 7年以内（据置1年以内）<br>設備資金 10年以内（据置2年以内）                           |
| 融資利率 | 年1.65%（平成25年6月13日現在）  |
| 融資機関 | 日本政策金融公庫  |

### 新規加入会員紹介

平成25年2月～6月 理事会分

| 地区   | 事業所名           | 代表者名  | 業種          |
|------|----------------|-------|-------------|
| 石仏町  | スズソク           | 鈴木重好  | 測量請負        |
| 本町   | 渋谷達也デザイン事務所    | 渋谷達也  | 商品企画、商品デザイン |
| 西市町  | 芳芽苑            | 杵本健一  | 造園業         |
| 中本町  | お食事処さかちゃん      | 坂下孝雄  | 飲食業         |
| 大地町  | 美容室 Tomo       | 吉川知美  | 美容業         |
| 新柳町  | ちゃんこ鍋竜希        | 鈴木恵子  | 飲食業         |
| 曾野町  | KODONA商会       | 竹野美仁  | 運送業         |
| 曾野町  | コインランドリーじゃばじゃば | 柴山登美子 | コインランドリー    |
| 大山寺町 | (株) S T M      | 櫻井敏晴  | 不動産業        |
| 本町   | 喫茶樹里           | 原田千里  | 飲食業         |

### 事務局コーナー

#### 商工会費自動振替のお知らせ

7月31日（水）に商工会費の自動振替をさせていただきます。

又、自動振替を希望される方は、商工会事務局（TEL 66-3400）までご連絡下さい。

※自動振替の推進にご協力下さい。



事務局長  
松田喜澄

四月から岩倉市商  
工会の一員となりま  
した。どうぞ、よろ  
しくお願い致します。

新職員紹介

■ LED街路灯、LED照明全般  
企画・設計・施工・維持管理

**株式会社サンコーデンキ**  
(賛光電器産業株式会社特約店)

中部支店：491-0827 愛知県一宮市三井5-14-2

**TEL：0586-73-6016**  
**FAX：0586-73-6018**

e-mail: sanko-ji@lion.ocn.ne.jp  
URL <http://www.sanko-denki.jp>

▲新登場！

**生きるためのがん保険 Days**

**Affac アフラック**  
(アメリカンファミリー生命保険会社)

募集代理店  
**MST イムスティ保険サービス株式会社**  
医療保険部

名古屋市中区錦二丁目20番8号 東栄ビル3F  
フリーダイヤル0120-373017 FAX<052>203-9291  
URL <http://www.mst-is.co.jp>

ホームページ作成  
(理・美容院、動物病院等  
多数の実績 ¥3,000/月～)  
WEBのことなら地元の

**(株) ソフトブレイン**

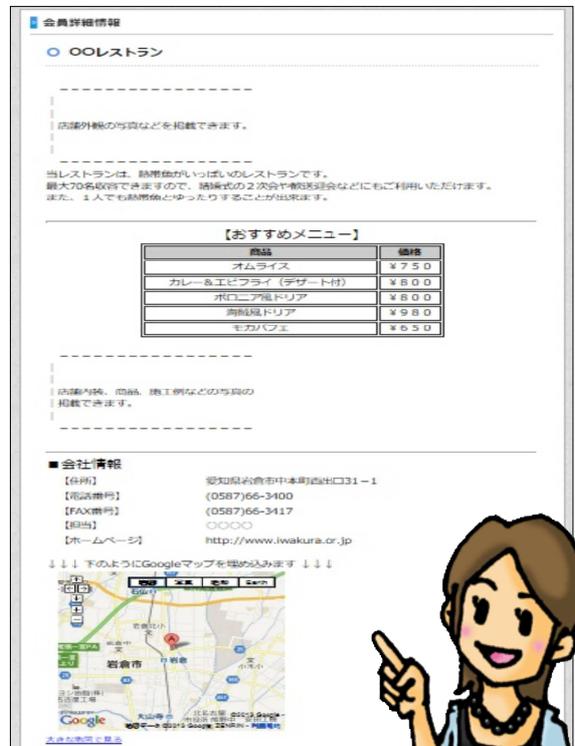
岩倉市下本町真光寺13-5  
TEL 0587-66-2082  
携帯 090-5850-6845 (本城)  
URL [www.soft-b.co.jp](http://www.soft-b.co.jp)

# お店・企業を商工会ホームページで紹介してみませんか？

平成25年3月より商工会ホームページのリニューアルをいたしました。  
 商工会からより多くの情報を発信するために、会員紹介ページを新設いたしました。お店・事業所を知ってもらえるチャンスです。どしどし、お申込みください。掲載料は、なんと**無料!!**  
 詳しくは、商工会へメールまたは電話でお問い合わせください。



カテゴリー別でお店・事業所を表示するので、検索しやすく、見出し部分のPRコメントで事業内容が分かるようになっています。



写真なども掲載可能なので、お店や事業所の雰囲気がひと目で伝わります。  
 また、Googleマップを利用するので、地図検索がすぐにできる!!



お問い合わせ  
 E-mail [info@iwakura.or.jp](mailto:info@iwakura.or.jp) TEL 66-3400  
 商工会ホームページ <http://www.iwakura.or.jp>

混ぜればごみ  
 分ければ資源

岩倉市指定  
 収集袋取扱店組合

岩倉市中本町西出口31番地1  
 TEL 66-3400

## 中小企業共済

あらゆるケガと病気に  
 安心のワイド補償

お申し込み・お問い合わせは  
 岩倉市商工会事務局

印刷のことなら  
 おまかせください

いわくら印刷

岩倉市曾野町東町29  
 TEL 0587-37-5478